



V Bruseli 30. 10. 2013
COM(2013) 751 final

2013/0365 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa viacero právnych aktov odkazujúcich na použitie regulačného postupu s kontrolou prispôsobuje článkom 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Po návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa viacero právnych aktov odkazujúcich na použitie regulačného postupu s kontrolou (ďalej len „RPK“) prispôsobuje článku 290 ZFEÚ [COM(2013) 451], a po návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa viacero právnych aktov v oblasti spravodlivosti odkazujúcich na použitie RPK prispôsobuje článku 290 ZFEÚ [COM(2013) 452], sa tento návrh týka zosúladenia zvyšných základných aktov, v ktorých sa odkazuje na RPK.

Komisia dôkladne preskúmala všetky legislatívne nástroje, v ktorých sa ešte odkazuje na regulačný postup s kontrolou, aby zistila, či opatrenia prijaté podľa regulačného postupu s kontrolou spĺňajú kritériá ZFEÚ. Z analýzy vyplynulo, že niektoré opatrenia nespádajú do rozsahu pôsobnosti článku 290 ZFEÚ. V prípadoch, keď uvedené opatrenia spĺňajú kritériá článku 291 ZFEÚ, sa preto navrhuje, aby Komisia bola splnomocnená prijímať vykonávacie akty. V niekoľkých prípadoch, keď dotknuté právomoci udelené Komisii nie sú v súlade so ZFEÚ, sa navrhuje, aby sa predmetné ustanovenia vypustili.

2. METÓDA PRISPÔSOBENIA

Prístup, ktorý sa uplatňuje v tomto návrhu, je podobný ako v predošlých návrhoch [COM(2013) 451 a COM(2013) 452]. Preto sa v tomto rámcovom nariadení stanovuje, že v prípade právnych aktov uvedených v prílohe I odkazujúcich na použitie článku 5a rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu¹ (ďalej len „rozhodnutie o komitológii“), je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty, zatiaľ čo v prípade právnych aktov uvedených v prílohe II odkazujúcich na použitie článku 5a rozhodnutia o komitológii je Komisia splnomocnená prijímať vykonávacie akty.

V prípadoch, keď jedno ustanovenie obsahuje zoznam splnomocnení, ktoré majú v zmysle kritérií článkov 290 a 291 ZFEÚ rôznorodú povahu (niektoré splnomocnenia na prijímanie delegovaných aktov, iné na prijímanie vykonávacích aktov), sa navrhuje, aby sa splnomocnenie rozdelilo.

V prípade opatrení uvedených v prílohe I sa týmto návrhom prispôsobuje postup pre naliehavé prípady podľa článku 5a ods. 6 rozhodnutia o komitológii postupu pre naliehavé prípady pre delegované akty (článok 3 návrhu).

Pokiaľ ide o opatrenia uvedené v prílohe II, sa týmto návrhom prispôsobuje postup pre naliehavé prípady podľa článku 5a ods. 6 rozhodnutia o komitológii postupu pre okamžité uplatniteľné vykonávacie akty podľa článku 8 nariadenia č. 182/2011² (ďalej len „nariadenie o komitológii“) (článok 4 ods. 2 návrhu).

Prispôbenie režimu delegovaných aktov a režimu vykonávacích aktov nebude mať vplyv na neukončené postupy, v prípade ktorých už výbor vydal stanovisko v súlade s rozhodnutím o komitológii.

Základné akty, ktoré sa prispôbujú režimu delegovaných aktov, sú uvedené v prílohe I k tomuto návrhu. Základné akty, ktoré sa prispôbujú režimu vykonávacích aktov, sú uvedené v prílohe II k tomuto návrhu. Príloha III obsahuje zmeny základných aktov, ktorých

¹ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie, Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

ustanovenia sa vypúšťajú. Zoznamy sú rozdelené podľa oblastí politiky a chronologického poradia prijatia nástrojov.

3. ZOZNAM ZÁKLADNÝCH AKTOV, KTORÉ SÚ PREDMETOM SAMOSTATNEJ REVÍZIE

Nástroje uvedené v tomto zozname odkazujúce na RPK, pre ktoré sa plánuje samostatná zásadná revízia, nie sú zahrnuté v tomto návrhu ani v dvoch predchádzajúcich návrhoch na zosúladienie. Ich zosúladienie bude súčasťou uvedených plánovaných revízií.

Oblasť	Nástroj
AGRI	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89
ESTAT	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 zo 6. mája 2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1172/95
ESTAT	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 638/2004 z 31. marca 2004 o štatistike Spoločenstva o obchodovaní s tovarom medzi členskými štátmi a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 3330/91
ESTAT	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 91/2003 zo 16. decembra 2002 o štatistike železničnej dopravy
HOME	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva
MARKT	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/64/ES z 13. novembra 2007 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 97/7/ES, 2002/65/ES, 2005/60/ES a 2006/48/ES a ktorou sa zrušuje smernica 97/5/ES
OLAF	Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach
SANCO	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS

SANCO

Smernica 2001/82/ES Európskeho parlamentu a Rady
zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva
o veterinárnych liekoch

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa viacero právnych aktov odkazujúcich na použitie regulačného postupu s kontrolou prispôsobuje článkom 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2, článok 53 ods. 1, článok 62, článok 100 ods. 2, článok 114, článok 168 ods. 4 písm. a) a b), článok 172, článok 192 ods. 1, článok 207, článok 214 ods. 3 a článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru³,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov⁴,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Lisabonskou zmluvou sa zaviedlo rozlíšenie medzi delegovanými právomocami, ktoré Komisii umožňujú prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu (delegované akty), a udelenými právomocami, ktoré Komisii umožňujú prijímať jednotné podmienky na vykonávanie právne záväzných aktov Únie (vykonávacie akty).
- (2) Opatrenia, na ktoré sa vzťahuje delegovaná právomoc podľa článku 290 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), zodpovedajú v zásade opatreniam, na ktoré sa vzťahuje regulačný postup s kontrolou podľa článku 5a rozhodnutia Rady 1999/468/ES⁵.
- (3) Je potrebné prispôbiť článku 290 ZFEÚ viacero právnych aktov, ktoré už nadobudli účinnosť a ktoré odkazujú na použitie regulačného postupu s kontrolou a spĺňajú kritériá článku 290 ods. 1 ZFEÚ.
- (4) Keď Komisia pripravuje delegované akty na základe právnych aktov prispôbených týmto nariadením, je osobitne dôležité, aby uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.
- (5) Je potrebné prispôbiť článku 291 ZFEÚ viacero právnych aktov, ktoré už nadobudli účinnosť a ktoré odkazujú na použitie regulačného postupu s kontrolou a spĺňajú kritériá článku 291 ods. 2 ZFEÚ.

³ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁴ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁵ Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu, Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

- (6) Vykonávacie právomoci udelené Komisii by sa mali uplatňovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁶.
- (7) V dôsledku nadobudnutia účinnosti Lisabonskej zmluvy je takisto potrebné zmeniť viacero právnych aktov, ktoré už nadobudli účinnosť a ktoré odkazujú na použitie regulačného postupu s kontrolou, a to vypustením určitých opatrení, na ktoré sa vzťahuje tento postup.
- (8) Toto nariadenie by nemalo mať vplyv na neukončené postupy, v rámci ktorých už výbor vydal svoje stanovisko v súlade s článkom 5a rozhodnutia 1999/468/ES pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.
- (9) Prispôsobenia a zmeny, ktoré je vhodné vykonať prostredníctvom tohto nariadenia, sa týkajú len postupov a v prípade smerníc si preto nevyžadujú, aby ich členské štáty transponovali do vnútroštátneho práva,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ak sa v ustanoveniach uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu odkazuje na použitie regulačného postupu s kontrolou podľa článku 5a ods.1 až 5 rozhodnutia 1999/468/ES, Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 2 tohto nariadenia.
2. Ak sa v ustanoveniach uvedených v prílohe I odkazuje na použitie postupu pre naliehavé prípady podľa článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES, Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s postupom pre naliehavé prípady podľa článku 3 tohto nariadenia.

Článok 2

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.
3. Delegovanie právomoci môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Prijatý delegovaný akt nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament ani Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament aj Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.
6. Ak sa v ustanoveniach uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu stanovuje, že lehota uvedená v článku 5a ods. 3 písm. c) rozhodnutia 1999/468/ES sa skraca v súlade s článkom 5a ods. 5 písm. b) uvedeného rozhodnutia, lehoty uvedené v ods. 5 tohto článku trvajú jeden mesiac.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie, Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

Článok 3

1. Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.

2. Európsky parlament alebo Rada môžu vzniesť voči delegovanému aktu námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 2 ods. 5. V takom prípade Komisia bez odkladu po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady vzniesť námietku akt zruší.

Článok 4

1. Ak sa v ustanoveniach uvedených v prílohe II odkazuje na použitie regulačného postupu s kontrolou uvedeného v článku 5a ods.1 až 5 rozhodnutia 1999/468/ES, Komisia je splnomocnená prijať vykonávacie akty v súlade s postupom preskúmania podľa článku 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa v ustanoveniach uvedených v prílohe II odkazuje na použitie postupu pre naliehavé prípady uvedeného v článku 5a ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES, Komisia je splnomocnená prijať okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s článkom 8 v spojení s článkom 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 5

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009, smernica Rady 97/70/ES, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES a nariadenie Rady (ES) č. 1257/96 sa menia tak, ako je uvedené v prílohe III k tomuto nariadeniu.

Článok 6

Toto nariadenie nemá vplyv na neukončené postupy, v rámci ktorých už výbor vydal svoje stanovisko v súlade s článkom 5a rozhodnutia 1999/468/ES.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA I

Ustanovenia právnych aktov odkazujúce na regulačný postup s kontrolou uvedený v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES, ktoré sa prispôbujú režimu delegovaných aktov⁷.

A. KOMUNIKAČNÉ SIETE, OBSAH A TECHNOLOGIE

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 733/2002 z 22. apríla 2002 o zavedení domény najvyššej úrovne „.eu“
článok 3 ods. 1 písm. a)**
článok 5 ods. 1
článok 5 ods. 2.
2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby)
článok 35.
3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica)
článok 13a ods. 4.

B. OBLASŤ KLÍMY

4. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 406/2009/ES z 23. apríla 2009 o úsilí členských štátov znížiť emisie skleníkových plynov s cieľom splniť záväzky Spoločenstva týkajúce sa zníženia emisií skleníkových plynov do roku 2020
článok 3 ods. 6
článok 11 ods. 3.
5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES
článok 3d ods. 3
článok 3f ods. 9
článok 10 ods. 4
článok 10a ods. 1
článok 10a ods. 7
článok 10a ods. 8
článok 10a ods. 13
článok 11a ods. 9

⁷ Na informačné účely sú ustanovenia odkazujúce na skrátenú lehotu podľa článku 2 ods. 6 označené v tejto prílohe *, ustanovenia odkazujúce na postup pre naliehavé prípady podľa článku 3 sú v tejto prílohe označené ** a ustanovenia odkazujúce na postup pre naliehavé prípady podľa článku 3 na skrátenú lehotu podľa článku 2 ods. 6 sú označené v tejto prílohe ***.

článok 11b ods. 7
článok 14 ods. 1
článok 15 piaty odsek
článok 19 ods. 3
článok 22
článok 24 ods. 1 písm. b)
článok 24 ods. 3
článok 24a ods. 1
článok 24a ods. 2
článok 25 ods. 2
článok 25a ods. 1
časť A prílohy IV.

C. ENERGETIKA

6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/92/ES z 22. októbra 2008 o postupe Spoločenstva na zlepšenie transparentnosti cien plynu a elektrickej energie účtovaných priemyselným koncovým odberateľom (prepracované znenie)
článok 6.

D. PODNIKANIE A PRIEMYSEL

7. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 z 20. júna 2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel
článok 5 ods. 3
článok 8
článok 14 ods. 2
článok 14 ods. 3.
8. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie)
článok 8 ods. 1 písm. a).

E. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

9. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 z 25. novembra 2009 o environmentálnej značke EÚ
článok 6 ods. 7
článok 8 ods. 2
článok 15.

10. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 z 25. novembra 2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 761/2001 a rozhodnutia Komisie 2001/681/ES a 2006/193/ES
- článok 17 ods. 3
- článok 48 ods. 2.

F. ŠTATISTIKA

11. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 453/2008 z 23. apríla 2008 o štvrťročnej štatistike o voľných pracovných miestach v Spoločenstve
- článok 2 ods. 1
- článok 3 ods. 1
- článok 7 ods. 1
- článok 7 ods. 3.
12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 177/2008 z 20. februára 2008, ktorým sa zriaďuje spoločný rámec pre registre ekonomických subjektov na štatistické účely a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 2186/93
- článok 3 ods. 6
- článok 5 ods. 2
- článok 6 ods. 3, pokiaľ ide o prijímanie „opatrení týkajúcich sa spoločných noriem kvality“, v spojení s článkom 15 ods. 1 písm. c), pokiaľ ide o prijímanie „spoločných noriem kvality“
- článok 8 ods. 3
- článok 15 ods. 1.
13. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 716/2007 z 20. júna 2007 o štatistike Spoločenstva týkajúcej sa štruktúry a činnosti zahraničných afiliácií
- článok 5 ods. 4
- článok 6 ods. 3, pokiaľ ide o prijímanie „spoločných noriem kvality“, v spojení s článkom 9 ods. 2 písm. a)
- článok 9 ods. 2 písm. b)
- článok 9 ods. 2 písm. c), pokiaľ ide o vymedzenie „riadnych spoločných noriem kvality“.
14. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1445/2007 z 11. decembra 2007, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá poskytovania základných informácií o paritách kúpnej sily, ich výpočtu a zverejňovania
- článok 7 ods. 4, pokiaľ ide o prijímanie „spoločných kritérií, na ktorých je založená kontrola kvality“, v spojení s článkom 12 ods. 3 písm. c), pokiaľ ide o definovanie „kritérií kvality“
- článok 12 ods. 3.
15. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 zo 7. septembra 2005 o štatistike týkajúcej sa odborného vzdelávania v podnikoch

článok 5 ods. 2

článok 7 ods. 3

článok 8 ods. 2

článok 9 ods. 4, pokiaľ ide o prijímanie „požiadaviek na kvalitu a všetkých opatrení potrebných na hodnotenie alebo zlepšenie kvality“

článok 10 ods. 2

článok 13.

16. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 184/2005 z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií

článok 4 ods. 3, pokiaľ ide o prijímanie „spoločných noriem kvality“

článok 10.

17. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC)

článok 6 ods. 2

článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. a), pokiaľ ide o „definíciu zoznamu cieľových primárnych premenných, ktoré budú zahrnuté do každej oblasti pre prierezovú zložku, a zoznamu cieľových premenných zahrnutých do dlhodobej zložky vrátane špecifikácie kódov premenných“

článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. c)

článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. e)

článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. f).

18. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2003 z 27. februára 2003 o indexe nákladov práce

článok 2 ods. 4

článok 3 ods. 2

článok 4 ods. 1

článok 4 ods. 2

článok 8 ods. 1

článok 11 písm. a)

článok 11 písm. b)

článok 11 písm. d)

článok 11 písm. e)

článok 11 písm. f), pokiaľ ide o prijímanie „jednotlivých kritérií kvality pre prenesené bežné a spätné údaje“

článok 11 písm. i)

bod 3 prílohy.

19. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 437/2003 z 27. februára 2003 o štatistických výkazoch týkajúcich sa prepravy cestujúcich, nákladu a pošty v leteckej doprave
článok 5
článok 7 ods. 2
článok 10 ods. 2.
20. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 z 25. novembra 2002 o štatistike o odpadoch
článok 1 ods. 5
článok 3 ods. 1
článok 4 ods. 3
článok 5 ods. 4
článok 6 ods. 2 písm. a)
článok 6 ods. 2 písm. b)
článok 6 ods. 2 písm. c), pokiaľ ide o „vymedzenia náležitých kritérií hodnotenia kvality“
článok 6 ods. 2 písm. d)
článok 8 ods. 3
oddiel 7 bod 1 prílohy I
oddiel 7 bod 1 prílohy II.

G. VNÚTORNÝ TRH A SLUŽBY

21. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES
článok 14 ods. 1.
22. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES z 13. júla 2009 o koordinácii postupov pre zadávanie určitých zákaziek na práce, zákaziek na dodávku tovaru a zákaziek na služby verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v oblastiach obrany a bezpečnosti a o zmene a doplnení smerníc 2004/17/ES a 2004/18/ES
článok 68 ods. 1***
článok 69 ods. 2***.

H. MOBILITA A DOPRAVA

23. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí
článok 13
článok 14 ods. 1

- článok 14 ods. 2.
24. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES zo 6. mája 2009 o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode (prepracované znenie)
článok 10 ods. 3.
25. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 z 31. marca 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a prístavných zariadení
článok 10 ods. 2**.
26. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/59/ES z 27. novembra 2000 o prístavných zberných zariadeniach na lodný odpad a zvyšky nákladu
článok 15.
27. Smernica Rady 97/70/ES z 11. decembra 1997, ktorou sa ustanovuje harmonizovaný bezpečnostný režim pre rybárske plavidlá dĺžky 24 a viac metrov
článok 8 písm. b).

I. ZDRAVIE A SPOTREBITELIA

28. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch
článok 2 ods. 3
článok 13 ods. 8
článok 14 ods. 2
článok 15 ods. 1
článok 15 ods. 2**
článok 16 ods. 8
článok 16 ods. 9**
článok 20 ods. 2
článok 31 ods. 1**
článok 31 ods. 2
článok 31 ods. 3.
29. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS
článok 8 ods. 4 posledná veta v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. b)
článok 25 ods. 3 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. e)
článok 26 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. f)
článok 27 ods. 2 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. h)
článok 29 ods. 6 prvý pododsek druhá veta v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. c)
článok 30 ods. 3 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. i)
článok 52 ods. 4 posledný pododsek v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. j)

článok 54 ods. 5 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. k)
článok 58 ods. 2 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. l)
článok 65 ods. 1 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. m)
článok 68 tretí pododsek v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. n)
článok 78 ods. 1 písm. a)
bod 3.6.5 prílohy II.

30. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002

článok 5 ods. 1**

článok 5 ods. 2*

článok 6 ods. 1

článok 6 ods. 2*

článok 7 ods. 4

článok 11 ods. 2

článok 15 ods. 1

článok 17 ods. 2

článok 18 ods. 3

článok 19 ods. 4

článok 20 ods. 11

článok 21 ods. 6

článok 27

článok 31 ods. 2

článok 32 ods. 3

článok 40 písm. a)

článok 40 písm. b)

článok 40 písm. f)

článok 42 ods. 2 písm. a)

článok 42 ods. 2 písm. b)

článok 42 ods. 2 písm. c)

článok 43 ods. 3

článok 48 ods. 7 písm. a)

článok 48 ods. 7 písm. b)

článok 48 ods. 7 písm. d)

článok 48 ods. 8.

31. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a ktorým sa zrušujú smernica Rady 79/373/EHS, smernica Komisie 80/511/EHS, smernice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutie Komisie 2004/217/ES
článok 6 ods. 2**
článok 17 ods. 4
článok 20 ods. 2
článok 27 ods. 1
článok 32 ods. 4.
32. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004
článok 13 ods. 2
článok 19 ods. 3
článok 24 ods. 4.
33. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 zo 16. decembra 2008 o arómach a určitých zložkách potravín s aromatickými vlastnosťami na použitie v potravinách a o zmene a doplnení nariadenia Rady (EHS) č. 1601/91, nariadení (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a smernice 2000/13/ES
článok 8 ods. 2**
článok 22**
článok 25 ods. 3.
34. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách
článok 9 ods. 2
článok 24 ods. 3*
článok 30 ods. 1*
článok 30 ods. 2*
článok 30 ods. 3*
článok 30 ods. 5
článok 31*.
35. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 zo 16. decembra 2008 o potravinárskych enzýmoch, ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 83/417/EHS, nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999, smernica 2000/13/ES, smernica Rady 2001/112/ES a nariadenie (ES) č. 258/97
článok 17 ods. 5.

36. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 zo 16. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje spoločný postup schvaľovania prídavných látok v potravinách, potravinárskych enzýmov a potravinárskych aróm
- článok 7 ods. 4
 - článok 7 ods. 5*
 - článok 7 ods. 6**.
37. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 z 20. decembra 2006 o pridávaní vitamínov a minerálnych látok a niektorých ďalších látok do potravín
- článok 3 ods. 3**
 - článok 4 druhý pododsek
 - článok 5 ods. 1
 - článok 6 ods. 6
 - článok 7 ods. 1
 - článok 8 ods. 2
 - článok 8 ods. 5**.
38. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách
- článok 1 ods. 2
 - článok 1 ods. 4
 - článok 3 písm. d)
 - článok 4 ods. 1 prvý pododsek
 - článok 4 ods. 1 šiesty pododsek
 - článok 4 ods. 5
 - článok 8 ods. 2
 - článok 28 ods. 4 písm. b).
39. Smernica 2004/23/ES Európskeho parlamentu a Rady z 31. marca 2004 ustanovujúca normy kvality a bezpečnosti pri darovaní, odoberaní, testovaní, spracovávaní, konzervovaní, skladovaní a distribúcii ľudských tkanív a buniek
- článok 8 ods. 5
 - článok 28**.
40. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách
- článok 12 ods. 4
 - článok 14 ods. 1 tretia zarážka
 - článok 24 ods. 4
 - článok 32 šiesty pododsek
 - článok 47 ods. 3.

41. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/98/ES z 27. januára 2003, ktorou sa stanovujú normy kvality a bezpečnosti pre odber, skúšanie, spracovanie, uskladňovanie a distribúciu ľudskej krvi a zložiek krvi a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES
článok 29 prvý pododsek**
článok 29 druhý pododsek písm. a)
článok 29 druhý pododsek písm. b)**
článok 29 druhý pododsek písm. c)**
článok 29 druhý pododsek písm. d)**
článok 29 druhý pododsek písm. e)**
článok 29 druhý pododsek písm. f)**
článok 29 druhý pododsek písm. g)**
článok 29 druhý pododsek písm. h).
42. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov
článok 4 ods. 2
článok 4 ods. 5**
článok 5 ods. 4, pokiaľ ide o prijímanie „minimálnych množstiev vitamínov a minerálov“.
43. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá
článok 7 ods. 2**
článok 8 ods. 1**
článok 8 ods. 2 druhá zarážka.

PRÍLOHA II

Ustanovenia právnych aktov odkazujúce na regulačný postup s kontrolou uvedený v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES, ktoré sa prispôbujú režimu vykonávacích aktov⁸.

A. KOMUNIKAČNÉ SIETE, OBSAH A TECHNOLÓGIE

1. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 626/2008/ES z 30. júna 2008 o výbere a povolení systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby (MSS)
článok 9 ods. 3*.
2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby)
článok 26 ods. 7

⁸ Na informačné účely sú ustanovenia odkazujúce na postup pre naliehavé prípady podľa článku 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 označené v tejto prílohe **.

článok 27a ods. 5.

3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica)
článok 9b ods. 3
článok 10 ods. 4
článok 15 ods. 4
článok 17 ods. 6 písm. a)
článok 19 ods. 4.

B. OBLASŤ KLÍMY

4. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 406/2009/ES z 23. apríla 2009 o úsilí členských štátov znížiť emisie skleníkových plynov s cieľom splniť záväzky Spoločenstva týkajúce sa zníženia emisií skleníkových plynov do roku 2020
článok 3 ods. 2.
5. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES
článok 11a ods. 8
článok 16 ods. 12.

C. PODNIKANIE A PRIEMYSEL

6. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie)
článok 8 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 9 ods. 3.

D. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

7. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 z 25. novembra 2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 761/2001 a rozhodnutia Komisie 2001/681/ES a 2006/193/ES
článok 46 ods. 6.

E. ŠTATISTIKA

8. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 453/2008 z 23. apríla 2008 o štvrťročnej štatistike o voľných pracovných miestach v Spoločenstve
článok 5 ods. 1.
9. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 177/2008 z 20. februára 2008, ktorým sa zriaďuje spoločný rámec pre registre ekonomických subjektov na štatistické účely a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 2186/93

- článok 6 ods. 3, pokiaľ ide o prijímanie „obsahu a periodicity správ o kvalite“, v spojení s článkom 15 ods. 1 písm. c), pokiaľ ide o prijímanie „obsahu a periodicity správ o kvalite“.
10. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 716/2007 z 20. júna 2007 o štatistike Spoločenstva týkajúcej sa štruktúry a činnosti zahraničných afiliácií
- článok 6 ods. 3, pokiaľ ide o prijímanie „obsahu a periodicity správ o kvalite“, v spojení s článkom 9 ods. 2 písm. c), pokiaľ ide o vymedzenie „obsahu a periodicity správ o kvalite“.
11. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1445/2007 z 11. decembra 2007, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá poskytovania základných informácií o paritách kúpnej sily, ich výpočtu a zverejňovania
- článok 7 ods. 4, pokiaľ ide o prijímanie „štruktúry správ o kvalite“, v spojení s článkom 12 ods. 3 písm. c), pokiaľ ide o definovanie „štruktúry správ o kvalite“.
12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1552/2005 zo 7. septembra 2005 o štatistike týkajúcej sa odborného vzdelávania v podnikoch
- článok 9 ods. 4, pokiaľ ide o prijímanie „štruktúry správ o kvalite“.
13. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 184/2005 z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií
- článok 4 ods. 3, pokiaľ ide o prijímanie „obsahu a periodicity správ o kvalite“.
14. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 zo 16. júna 2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC)
- článok 8 ods. 3
- článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. a), pokiaľ ide o definíciu „technického formátu prenosu do Eurostatu“
- článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. b)
- článok 15 ods. 5 v spojení s článkom 15 ods. 2 písm. d).
15. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2003 z 27. februára 2003 o indexe nákladov práce
- článok 8 ods. 2 v spojení s článkom 11 písm. f), pokiaľ ide o prijímanie „obsahu správ o kvalite“.
16. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 z 25. novembra 2002 o štatistike o odpadoch
- článok 6 ods. 2 písm. c), pokiaľ ide o prijímanie „obsahu správ o kvalite“.

F. VNÚTORNÝ TRH A SLUŽBY

17. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES
- článok 14 ods. 2.

G. MOBILITA A DOPRAVA

18. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 z 31. marca 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a prístavných zariadení
článok 10 ods. 3**.
19. Smernica Rady 97/70/ES z 11. decembra 1997, ktorou sa ustanovuje harmonizovaný bezpečnostný režim pre rybárske plavidlá dĺžky 24 a viac metrov
článok 8 písm. a) prvá zarážka.

H. ZDRAVIE A SPOTREBITELIA

20. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch
článok 18 ods. 2.
21. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS
článok 17 druhý pododsek v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. d)
článok 29 ods. 4 v spojení s článkom 78 ods. 1 písm. g).
22. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002
článok 40 písm. c)
článok 40 písm. d)
článok 40 písm. e)
článok 41 ods. 1
článok 41 ods. 3
článok 42 ods. 2 písm. d)
článok 45 ods. 4
článok 48 ods. 7 písm. c).
23. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 a ktorým sa zrušujú smernica Rady 79/373/EHS, smernica Komisie 80/511/EHS, smernice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutie Komisie 2004/217/ES
článok 7 ods. 2
článok 10 ods. 5*
článok 26 ods. 3.
24. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 zo 6. mája 2009 o stanovení postupov Spoločenstva na určenie limitov rezíduí farmakologicky účinných látok v potravinách živočíšneho pôvodu, o zrušení nariadenia Rady (EHS)

č. 2377/90 a o zmene a doplnení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004

článok 18**.

25. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 z 20. decembra 2006 o pridávaní vitamínov a minerálnych látok a niektorých ďalších látok do potravín
článok 6 ods. 1
článok 6 ods. 2.
26. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách
článok 13 ods. 3
článok 13 ods. 4
článok 17 ods. 3 prvý pododsek
článok 17 ods. 3 druhý pododsek písm. b)
článok 18 ods. 5 prvý pododsek
článok 18 ods. 5 druhý pododsek písm. b)
článok 28 ods. 6 písm. a) bod ii).
27. Smernica 2004/23/ES Európskeho parlamentu a Rady z 31. marca 2004 ustanovujúca normy kvality a bezpečnosti pri darovaní, odoberaní, testovaní, spracovávaní, konzervovaní, skladovaní a distribúcii ľudských tkanív a buniek
článok 8 ods. 6
článok 9 ods. 4.
28. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách
článok 3 ods. 2
článok 14 ods. 1 prvá zarážka
článok 14 ods. 1 druhá zarážka
článok 15 ods. 2
článok 26 ods. 1.
29. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/98/ES z 27. januára 2003, ktorou sa stanovujú normy kvality a bezpečnosti pre odber, skúšanie, spracovanie, uskladňovanie a distribúciu ľudskej krvi a zložiek krvi a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES
článok 29 druhý pododsek písm. i).
30. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov
článok 5 ods. 4, pokiaľ ide o prijímanie „maximálnych množstiev vitamínov a minerálov“.

PRÍLOHA III

Zmeny nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009, smernice Rady 97/70/ES, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES a nariadenia Rady (ES) č. 1257/96

A. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

1. V článku 6 piatom odseku nariadenia (ES) č. 66/2010 sa vypúšťa druhý pododsek.
2. Nariadenie (ES) č. 1221/2009 sa mení takto:
 - a) v článku 16 sa vypúšťa odsek 4;
 - b) v článku 30 sa vypúšťa odsek 6.

B. MOBILITA A DOPRAVA

3. V článku 8 písm. a) smernice 97/70/ES sa vypúšťa druhá zarážka.

C. ZDRAVIE A SPOTREBITELIA

4. V článku 23 štvrtom odseku nariadenia (ES) č. 1333/2008 sa vypúšťa druhá veta.
5. V článku 12 smernice 2002/46/ES sa vypúšťa odsek 3.

D. HUMANITÁRNA POMOC

6. V článku 15 nariadenia (ES) č. 1257/96 sa vypúšťa odsek 1.